

**الإمارات للاتصالات المتكاملة
(ش.م.ع.) وشركتها التابعة**

**البيانات المالية المرحلية
الموجزة الموحدة**

**فترة التسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١**

شركة الإمارات للإتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) و شركتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد	٣
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٥
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٦ - ١٧

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع وشركتها التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("البيانات المالية المرحلية")، إن الإدارة مسئولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"، بينما نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية بناء على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة، تتطوي أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي



فيجندرات مالهورترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

30 OCT 2011

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	
٦,٩٨٤,٧٦٣	٦,٦٨٩,٢٦٧	٤	الموجودات غير المتداولة
٣٩٠,٥٨٩	٤٢٣,٨٤٦	١-٥	ممتلكات وآلات ومعدات
٨٩,٥٧٢	٩٤,٢٢٦	٢-٥	برامج تكنولوجيا المعلومات
٨٥,٠٩٧	٩١,٥١٠	٣-٥	رسوم رخصة الاتصالات
٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠		حق استخدام غير قابل للإلغاء
			الشهرة التجارية
٨,٠٩٩,٠٧١	٧,٨٤٧,٨٩٩		إجمالي الموجودات غير المتداولة
٣٠,٤٥١	٤,٣٨٧	٤-٥	الموجودات المتداولة
٦١,٨٣٣	٤٧,٣٠٠		رسوم مؤجلة
٨٥١,٢٢١	١,١٢٢,٤٠١	٧	مخزون
٣٤٧,٠٦١	٤١٨,٣٦٩	٨	حسابات مدينة
١١٩,٤٦٩	٩٤,٣٣٦	١-٦	ذمم مدينة أخرى
١٧٣,٩٦٠	١٩٩,٥٠٨		مستحق من طرف ذا علاقة
١,٦٣٧,١٨٤	٢,٧٨٥,٤٧٨	٩	مبالغ مدفوعة مقدماً
			النقد وما يعادله
٣,٢٢١,١٧٩	٤,٦٧١,٧٧٩		إجمالي الموجودات المتداولة
٣,٢٣٧,٦٢٣	٣,٢٠٩,٧٧٣	١١	المطلوبات المتداولة
٦٢,٦١٦	٧٨,١٠٩	١-٦	حسابات دائنة ومستحقات
٦٦٨,٦٤٨	٣,١٥٣,٥٨٠	١٠	مستحق إلى طرف ذا علاقة
			الجزء المحول من التمويل طويل الأجل
٣,٩٦٨,٨٨٧	٦,٤٤١,٤٦٢		إجمالي المطلوبات المتداولة
٧٤٧,٧٠٨	١,٧٦٩,٦٨٣		صافي المطلوبات المتداولة
٩٧,٢٣٩	٧٧,٧١٤	١٢	المطلوبات غير المتداولة
١,٤٨١,٠٣٠	٩٠٤,٧٣٥	١٠	تعويضات الموظفين
			تمويل طويل الأجل
١,٥٧٨,٢٦٩	٩٨٢,٤٤٩		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
٥,٧٧٣,٠٩٤	٥,٠٩٥,٧٦٧		صافي الموجودات
٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٥٧١,٤٢٩	١٣	ممثلة:-
٣٩٣,٥٠٤	٣٩٣,٥٠٤	١٤	رأس المال
٦٦,٢٧٨	٤٦,٣٤٥	١٥	علاوة إصدار
٢٢٣,٦٠٧	١٥٧,٨٦٨	١٦	إحتياطي الدفعات على أساس الأسهم
٥١٨,٢٧٦	(٧٣,٣٧٩)		الإحتياطي القانوني
			الأرباح/(الخسائر) المتراكمة
٥,٧٧٣,٠٩٤	٥,٠٩٥,٧٦٧		حقوق المساهمين

تمت المصالقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠١١ من قبل:

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١				
مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح
١,٧٤٤,٧١٢ (٦١٩,٢٤٩)	٢,٢٣٣,٤٩٣ (٧٦٣,١٨٣)	٥,٠٢٨,١١٩ (١,٧٣٣,٨٠١)	٦,٤٤٣,٢٠٤ (٢,٢٠٤,٠١٨)	٢٤ الإيرادات تكلفة المبيعات
١,١٢٥,٤٦٣	١,٤٧٠,٣١٠	٣,٢٩٤,٣١٨	٤,٢٣٩,١٨٦	إجمالي الأرباح
(٧٨٥,٩٦٦) ٢١,٩٤٨ (٣٥,٨٨٨) ٦٥٥	(٩٦٩,٥٧١) ٤,٣٤٣ (٢٠,٣١٥) ٣,٩١٣	(٢,٤٦٣,٣٠٨) ٢٤,٤٥٧ (٦٠,٩٤٦) ٦٣٣	(٢,٨٩٩,٧٦٢) ٤٨,٥٨٦ (٩٦,٥٤٠) ٢٣,٣١٨	١٧ المصروفات العمومية والإدارية ١٨ إيرادات التمويل ١٨ مصروفات التمويل ١٩ إيرادات أخرى
٣٢٦,٢١٢	٤٨٨,٦٨٠	٧٩٥,١٥٤	١,٣١٤,٧٨٨	الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز
(١٦٣,١٠٦)	(٢٤٤,٣٤٠)	(٣٩٧,٥٧٧)	(٦٥٧,٣٩٤)	٢٠ رسوم حق الإمتياز
١٦٣,١٠٦	٢٤٤,٣٤٠	٣٩٧,٥٧٧	٦٥٧,٣٩٤	أرباح الفترة
١٦٣,١٠٦	٢٤٤,٣٤٠	٣٩٧,٥٧٧	٦٥٧,٣٩٤	الأرباح والإيرادات الشاملة المنسوبة لمالكي الشركة
٠,٠٣	٠,٠٥	٠,٠٩	٠,١٤	٢١ أرباح السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

مراجعة فترة التسعة أشهر المنتتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	ايضاح	
٩٩٧,٤١٨	١,٤٥٧,٧٠٢	٢٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٢٢,٧١٦)	(١٤,٥٣٣)		صافي التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٦٧,٤١٤)	٢٧١,١٨٠		التغير في المخزون
(٢٤,٠٨٣)	٢٥,٥٤٨		التغير في الحسابات المدينة
(٢٩,٨٧٢)	٧١,٣٠٨		التغير في المبالغ المدفوعة مقدماً
٣١٥,٣٤٩	٢٠٤,٤٠٥		التغير في الذمم المدينة الأخرى
٥٤,٨١٣	(٢٥,١٣٣)		التغير في الحسابات الدائنة والمستحقات
(٥,٢٣٥)	(١٥,٤٩٣)		التغير في المبالغ المستحقة من طرف ذا علاقة
(٢٥,٩٨٠)	(٢٦,٠٦٤)		التغير في المبالغ المستحقة إلى طرف ذا علاقة
(٤,٠٤٩)	(٧,٤٣٣)		التغير في الرسوم المؤجلة
			دفعات مزايا الموظفين
١,١٨٨,٢٣١	١,٩٤١,٤٨٧		صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية
(١,٠٢٤,٥٣١)	(١,٠٤٦,٧٦٤)		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(٨٧,٩٣٥)	(١٠٩,٧٤٤)		شراء ممتلكات وآلات ومعدات
١,١٩٣	-		شراء برامج تكنولوجيا المعلومات
٢٤,٤٥٧	٤٨,٥٨٦		المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات و معدات
(٦٠,٩٤٦)	(٩٦,٥٤٠)		إيرادات الفوائد
٣٩٣	٢٣,٣١٨		مصروفات الفوائد
			إيرادات أخرى
(١,١٤٧,٣٦٩)	(١,١٨١,١٤٤)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٠٨,٠٥٦)	-		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٥٧١,٤٢٩	-		أوراق الدفع
٣٩١,٥٦٢	-		فرق سعر الإصدار
٧١٣,٠١٧	١,٢٦٩,١٧٥		علاوة إصدار
-	(٣,١٧٧,٨١٢)		التمويل طويل الأجل
			المسدد من التمويل
١,٥٦٧,٩٥٢	(١,٩٠٨,٦٣٧)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن الأنشطة التمويلية
١,٦٠٨,٨١٤	(١,١٤٨,٢٩٤)		صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
٨٦٩,٢٦٤	٢,٧٨٥,٤٧٨		النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٤٧٨,٠٧٨	١,٦٣٧,١٨٤	٩	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١					
الإجمالي	الأرباح (الخسائر) المتراكمة	الإحتياطي القانوني (إيضاح ١٦)	الدفعات على أساس الأسهم (إيضاح ١٥)	علاوة إصدار (إيضاح ١٤)	رأس المال (إيضاح ١٣)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٧٩١,٥٤٠	(١,٢٥٢,٧٦٧)	٢٦,٨٢٥	١٧,٤٨٢	-	٤,٠٠٠,٠٠٠
٥٧١,٤٢٩	-	-	-	-	٥٧١,٤٢٩
٣٩١,٥٦٢	-	-	-	٣٩١,٥٦٢	-
٣٩٧,٥٧٧	٣٩٧,٥٧٧	-	-	-	-
٢٥,٠٥٢	-	-	٢٥,٠٥٢	-	-
-	(٣٩,٧٦٠)	٣٩,٧٦٠	-	-	-
٤,١٧٧,١٦٠	(٨٩٤,٩٥٠)	٦٦,٥٨٥	٤٢,٥٣٤	٣٩١,٥٦٢	٤,٥٧١,٤٢٩
٥,٠٩٥,٧٦٧	(٧٣,٣٧٩)	١٥٧,٨٦٨	٤٦,٣٤٥	٣٩٣,٥٠٤	٤,٥٧١,٤٢٩
٦٥٧,٣٩٤	٦٥٧,٣٩٤	-	-	-	-
١٩,٩٣٣	-	-	١٩,٩٣٣	-	-
-	(٦٥,٧٣٩)	٦٥,٧٣٩	-	-	-
٥,٧٧٣,٠٩٤	٥١٨,٢٧٦	٢٢٣,٦٠٧	٦٦,٢٧٨	٣٩٣,٥٠٤	٤,٥٧١,٤٢٩

في ١ يناير ٢٠١٠

إصدار الأسهم

علاوة إصدار

أرباح الفترة

تحويل إلى مخصص الدفع على أساس الأسهم

تحويل إلى الإحتياطي القانوني

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

في ١ يناير ٢٠١١

أرباح الفترة

تحويل إلى مخصص الدفع على أساس الأسهم

تحويل إلى الإحتياطي القانوني

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١ - الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة. لقد تم تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧٩ لسنة ٢٠٠٥ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. لقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري تحت رقم ٧٧٩٦٧. إن العنوان الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٥٠٢٦٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة. إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ تضم الشركة والشركة التابعة لها.

تتمثل أهداف الشركة الرئيسية في تقديم خدمات الاتصالات الثابتة والنقالة والإنترنت والبث وخدمات الاتصالات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد بدأت العمليات التجارية للشركة في ١١ فبراير ٢٠٠٧.

للشركة شركة تابعة مملوكة لها بالكامل، شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة للاستثمارات القابضة المحدودة "الشركة التابعة" تأسست كشركة مؤسسة بالخارج وفقاً للوائح الشركات المؤسسة بالخارج بالمنطقة الحرة بجبل علي عام ٢٠٠٣ وذلك بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٠.

الهدف الرئيسي للشركة التابعة هو الاستثمار في أنشطة جديدة خارج نطاق أعمالها الأساسي التي ترغب الشركة الاستثمار فيها مستقبلاً على سبيل المثال المحتوى، ووسائل الإعلام، والبيانات، وخدمات القيمة المضافة للاتصالات، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ لم تبدأ الشركة التابعة أي نشاط تجاري ذات أهمية نسبية.

٢ - أسس الإعداد

(١) بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

(٢) المعايير المحاسبية الجديدة لم يتم تطبيقها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة وتعديلات على معايير وتفسيرات فعالة للفترة السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١١، والتي لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. ومن غير المتوقع أن أياً من هذه يكون لها تأثير هام على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركة، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية للأدوات المالية رقم ٩، الذي يصبح إلزامياً لبيانات الشركة المالية الموحدة ٢٠١٣ ومن الممكن أن يغير تصنيف وقياس الأصول المالية، والشركة لا تخطط لاعتماد هذا المعيار في وقت مبكر والآثار المترتبة على ذلك لم تحدد.

(٣) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي كيانات تخضع لسيطرة المجموعة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

(٤) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

(٥) العملة المستخدمة و المعروضة

لقد تم عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف وهي عملة الدولة التي تقع فيها الشركة.

(٦) العوائد على الأسهم

تعرض الشركة المعلومات الأساسية للعوائد على الأسهم للأسهم الإعتيادية. أساس احتساب العوائد على الأسهم بإقتسام الأرباح أو الخسائر لحملة الأسهم الاعتيادية للشركة على متوسط عدد الأسهم الاعتيادية القائمة خلال الفترة.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢- أسس الاعداد (تابع)

(٧) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بشكل مستمر ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

إن الأحكام الموضوعية من قبل الإدارة في تطبيق معايير التقارير المالية الدولية التي لها تأثير هام على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتقديرات التي تنطوي على مخاطر هامة للتسويات المادية في السنة التالية تتألف بصورة رئيسية من القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة ومخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها ومخصص المخزون بطيء الحركة.

٣- السياسات المحاسبية الهامة

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مقارنة ببيانات الشركة المالية السنوية الحديثة المدققة لعام ٢٠١٠.

٤- الممتلكات والآلات والمعدات

المباني	الأثاث	السيارات	أعمال رأسمالية	اجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٧,٢٠٨	١٩٦,٠١٢	٢,١٢٣	١,٨٣٤,٢٥٥	٨,٢٨١,٢٤٥
-	٢٨,٦٧٩	١٠٤	(١٤٥,٥١٧)	٨٧٠,٣٤٩
٤٧,٢٠٨	٢٢٤,٦٩١	٢,٢٢٧	١,٦٨٨,٧٣٨	٩,١٥١,٥٩٤
١٠,٨٠٦	١٠٩,٨٦٧	٢,٠١٥	٢٢,١٩٤	١,٥٩١,٩٧٨
١,٦٧١	٣٤,٤٤٦	١٧٤	(٣,٠٢٠)	٥٧٤,٨٥٣
١٢,٤٧٧	١٤٤,٣١٣	٢,١٨٩	١٩,١٧٤	٢,١٦٦,٨٣١
٣٦,٤٠٢	٨٦,١٤٥	١٠٨	١,٨١٢,٠٦١	٦,٦٨٩,٢٦٧
٣٤,٧٣١	٨٠,٣٧٨	٣٨	١,٦٦٩,٥٦٤	٦,٩٨٤,٧٦٣

القيمة الدفترية لمباني الشركة تشمل القيمة الاسمية ١ درهم إماراتي (٢٠١٠ : ١ درهم إماراتي) فيما يتعلق بالأرض الممنوحة للشركة من قبل الحكومة.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٥- الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة

١-٥ برامج تكنولوجيا المعلومات

التكلفة

الأجمالي ألف درهم	أعمال رأسمالية قييد الإيجاز ألف درهم	برامج قيد الاستخدام ألف درهم	
٨٣٦,١٢٧	١٤٥,٩٤٠	٦٩٠,١٨٧	في ١ يناير ٢٠١١
٩٠,٠٣٠	(١٩,٣٢٧)	١٠٩,٣٥٧	الإضافات / تحويلات
٩٢٦,١٥٧	١٢٦,٦١٣	٧٩٩,٥٤٤	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
			الإطفاء
٤١٢,٢٨١	-	٤١٢,٢٨١	في ١ يناير ٢٠١١
١٢٣,٢٨٧	-	١٢٣,٢٨٧	المحمل على الفترة
٥٣٥,٥٦٨	-	٥٣٥,٥٦٨	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
٤٢٣,٨٤٦	١٤٥,٩٤٠	٢٧٧,٩٠٦	صافي القيمة الدفترية في ١ يناير ٢٠١١
٣٩٠,٥٨٩	١٢٦,٦١٣	٢٦٣,٩٧٦	صافي القيمة الدفترية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٢-٥ رسوم ترخيص الاتصالات

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
١٠٠,٤٥٢	٩٤,٢٢٦	الرصيد الافتتاحي
(٦,٢٢٦)	(٤,٦٥٤)	الإطفاء خلال الفترة / السنة
٩٤,٢٢٦	٨٩,٥٧٢	الرصيد الختامي

تتمثل رسوم رخصة الاتصالات بالرسوم المفروضة على الشركة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات بدولة الإمارات العربية المتحدة للحصول على الترخيص بتشغيل شركة تقوم بتقديم خدمات اتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ٢٠ سنة وهي مدة الترخيص من تاريخ منح الرخصة.

٣-٥ حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
١٠٠,٠٨٠	٩١,٥١٠	الرصيد الافتتاحي
(٨,٥٧٠)	(٦,٤١٣)	الإطفاء عن الفترة / السنة
٩١,٥١٠	٨٥,٠٩٧	الرصيد الختامي

وتتمثل رسوم حق الاستخدام الغير قابلة للإلغاء بالرسوم المحملة من قبل الشركة مشغلة لنظام كابلات الألياف البصرية للحصول على حق استخدام دوائر الكابلات البصرية البحرية ونظام الكابلات الخاصة بها. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ١٥ سنة من تاريخ تشغيل نظام الكابلات.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٥- الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة (تابع)

٤-٥ الرسوم المؤجلة

مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٣٠,٤٥١	٤,٣٨٧

الرسوم المؤجلة للرخصة السنوية ومنح الأرقام و استخدام مجال التردد

تتمثل رسوم الترخيص السنوي بالرسوم المحملة مقابل الترخيص الصادر للشركة لتقديم خدمات الاتصالات. تم فرض رسوم تخصيص أرقام الهواتف لمنح الشركة حق استخدام نطاق من أرقام الهواتف المتحركة والثابتة. لقد تم فرض رسوم استخدام مجال التردد وذلك للسماح للشركة باستخدام ترددات مختلفة.

٦- معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على مساهمي الشركة وأعضاء مجلس إدارتها وموظفي الإدارة العليا والشركات التي بوسعهم ممارسة تأثير ملحوظ عليها. وتتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقا للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة الشركة أو مجلس إدارتها.

١-٦ المستحق من / إلى أطراف ذا علاقة

مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١١٣,٦٨١	٩٤,٣٣٦
٥,٧٨٨	-
١١٩,٤٦٩	٩٤,٣٣٦

المستحق من أطراف ذا علاقة

اكسيوم تليكوم (ذ.م.م.)
ايروس للإلكترونيات

المستحق إلى طرف ذا علاقة

تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)

تنفذ جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بالأسعار التجارية. وتقدم خدمات الاتصالات للأطراف ذات علاقة بقيمة السوق العادية و تستبعد من المعاملات لأطراف ذات علاقة المفصح عنها. الجدول التالي يعكس القيمة الإجمالية للمعاملات مع الأطراف ذات علاقة.

مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٤٩,٦٩١	٥٨,٥٦٧
٦١,٥٨٢	٩٢٣
١,٢٤٩,٧٣٥	١,١٤٢,٦٣٣
٢٠٦,٠٠٨	٤٠٩,٧٧٦
١١,١٢٩	١٢,٩٢٧

تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)

أيجار المكاتب والخدمات المتنوعة

تطوير البنية التحتية

اكسيوم تليكوم (ذ.م.م.) - موزع معتمد - صافي المبيعات

ايروس للإلكترونيات - موزع معتمد - صافي المبيعات

إنجازات لنظم البيانات (ذ.م.م.) - إيجار مركز البيانات والخدمات

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٦- معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٦-٢ (التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين

مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
٢٣,٣٠٢	٢٢,٣٢٧
١,٢١٥	٩٥٠
٢٩٥	٥٥٣
١٨,٨٣٨	٥,٧٦٣
١٠,٨٠٠	٦,٠٣٠
<u>٥٤,٤٥٠</u>	<u>٣٥,٦٢٣</u>

الامتيازات قصيرة الأجل للموظفين
تعويضات نهاية الخدمة
الامتيازات المؤجلة لموظفين
التعويضات المعتمدة على الأسهم*
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

* خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠، قامت الشركة بتعديل خطتها لخيارات الأسهم للمديرين التنفيذيين فيما يتعلق بمنحة الإطلاق.

٧- الحسابات المدينة

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم
١,١٤٥,٩٥٦	١,٣٤٢,٠٧٩
(٢٩٤,٧٣٥)	(٢١٩,٦٧٨)
<u>٨٥١,٢٢١</u>	<u>١,١٢٢,٤٠١</u>

الذمم المدينة التجارية
ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (إيضاح ١-٧)

٧-١ الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

فيما يلي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وذلك في ما يتعلق بالذمم المدينة التجارية:

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم
٢١٩,٦٧٨	٨٢,٧٩٩
٧٩,٩٢١	١٥٤,٠٧٠
(٤,٨٦٤)	(١٧,١٩١)
<u>٢٩٤,٧٣٥</u>	<u>٢١٩,٦٧٨</u>

الرصيد الافتتاحي
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها
المحذوف خلال الفترة / السنة

الرصيد الختامي

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٨- الذمم المدينة الأخرى

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٤,٥٧٨	٣٩٥,٥٩٢	سلفيات للموردين
٢,٣٥١	٩,٨٥٦	فوائد مدينة
٣,٥٥٢	٣,٠١٠	قروض للموظفين
٢٩,٥٤٧	٩,٩١١	الودائع
٢٧,٠٣٣	-	أخرى
٣٤٧,٠٦١	٤١٨,٣٦٩	

٩- النقد وما يعادله

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٣٦,٧٠٢	٢,٧٨٤,٩٦٠	لدى البنوك (في حسابات ودائع وحسابات تحت الطلب)
٤٨٢	٥١٨	في الصندوق
١,٦٣٧,١٨٤	٢,٧٨٥,٤٧٨	صافي النقد وما يعادله

١٠- القروض المصرفية طويلة الأجل

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٠٨,١٧٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	القروض المصرفية طويلة الأجل (أ)
١,٣٤١,٥٠٨	١,٠٥٨,٣١٥	ترتيبات الشراء الائتماني (ب)
٢,١٤٩,٦٧٨	٤,٠٥٨,٣١٥	
-	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	ناقصاً: الجزء المحول من التمويل طويل الأجل
(٦٦٨,٦٤٨)	(١٥٣,٥٨٠)	الجزء المحول من ترتيبات الشراء الائتماني
١,٤٨١,٠٣٠	٩٠٤,٧٣٥	

(أ) قامت الشركة بسداد قرض قائم بقيمة ٣ مليارات درهم وذلك في يونيو ٢٠١١، وتم الحصول على تسهيل جديدة و ذلك بقيمة ٨٠٨,٢ مليون درهم (٢٢٠ مليون دولار أمريكي) كتمويل جزئي للسداد. يتم سداد التسهيل الجديد بالكامل، في تاريخ الاستحقاق النهائي (٣٠ يونيو ٢٠١٤)، يخضع التسهيل إلى فائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + ١,٤٥% سنوياً. و التسهيل غير مضمون و التالي هي الشروط المالية الأساسية المرفقة:

١- ألا يزيد الإجمالي الموحد لصافي المطلوبات عن ثلاثة اضعاف الصافي المعدل والموحد لموجودات الشركة لفترة الـ ١٢ شهراً المنتهية في تاريخ التقرير ذو الصلة.

٢- ألا تقل نسبة الأرباح الموحدة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والاطفاء الى صافي تكاليف التمويل الموحدة عن ٣ الى ١ لفترة الـ ١٢ شهراً المنتهية في تاريخ التقرير ذو الصلة.

٣- ألا تزيد نسبة إجمالي الديون المصرفية ناقصاً النقد الموحد وما يعادله عن ثلاثة اضعاف الأرباح الموحدة المعدلة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والاطفاء لفترة الـ ١٢ شهراً المنتهية في تاريخ التقرير ذو الصلة.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٠ - القروض المصرفية طويلة الأجل (تابع)

(ب) استخدمت الشركة الشراء الائتماني الذي تم الحصول عليه من اثنين من الموردين كآلاتي:

١- ٤٥٩,٢ مليون درهم (١٢٥,٠ مليون دولار أمريكي) من إجمالي ٦٢٤,٤ مليون درهم (١٧٠ مليون دولار أمريكي) يتم سداد التسهيلات بالكامل، بعد ثلاث سنوات من تاريخ الاتفاق (٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩). يخضع التسهيل إلى فائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + ٢,٦% سنوياً.

٢- ٨٠٨,٧ مليون درهم إماراتي (٢٢٠,١ مليون دولار أمريكي) في سحب كامل و نهائي من إجمالي ٩٨٧,١ مليون درهم (٢٦٨,٧ مليون دولار أمريكي). يتم سداد التسهيلات على عشرة أقساط نصف سنوية متساوية، ابتداءً من يناير ٢٠١١. يخضع التسهيل إلى متوسط سعر فائدة يبلغ ٢,٨٥% سنوياً. وقد تم سداد ١٧٧,٨ مليون درهم (٤٨,٤ مليون دولار أمريكي) خلال هذه الفترة.

٣- ٧٣,٥ مليون درهم إماراتي (٢٠,٠ مليون دولار أمريكي) من إجمالي ٧٦٠,٤ مليون درهم (٢٠٧,٠ مليون دولار أمريكي). يتم سداد التسهيلات على عشرة أقساط نصف سنوية متساوية، ابتداءً من سبتمبر ٢٠١٢. يخضع التسهيل الائتماني إلى متوسط سعر فائدة السائدة بين بنوك لندن + ١,٢% سنوياً.

١١ - الحسابات الدائنة والمستحقات

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٠٢٧,٩٨٨	٢,٤٦٨,٩٠٣	الذمم الدائنة التجارية والمستحقات
١١٥,١٥٨	١٣٠,٣٣٤	المستحقات للموظفين
٧٠,٢٢٠	٥٢,٣٩١	ودائع العملاء
٢٢,٣٤٤	١٩,٦٥١	المحتجزات الدائنة
٣٢٠,١٩٣	٣٣٠,٥٧٢	الإيرادات المؤجلة
٦٥٧,٣٩٤	١٨٣,٩١٥	رسوم حق الإمتياز المستحقة
٢٤,٣٢٦	٢٤,٠٠٧	أخرى
٣,٢٣٧,٦٢٣	٣,٢٠٩,٧٧٣	

١٢ - إمتيازات العاملين

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٧,٧١٤	٦٣,٥٢٣	تعويضات نهاية الخدمة
٢٦,٩٥٨	٢٠,٣٨٩	الرصيد الافتتاحي
(٧,٤٣٣)	(٦,١٩٨)	المحمل على الفترة / السنة
٩٧,٢٣٩	٧٧,٧١٤	المدفوعات خلال الفترة / السنة
		الرصيد الختامي

١٣ - رأس المال

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١	رأس المال المصرح به (القيمة الاسمية ١ درهم للسهم)

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٣- رأس المال (تابع)

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٥٧١,٤٢٩	المصدر و المدفوع - الرصيد الافتتاحي
-	٥٧١,٤٢٩	إصدار خلال الفترة / السنة
٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٥٧١,٤٢٩	المصدر و المدفوع - الرصيد الختامي

في ١١ مايو ٢٠١٠، وافق المساهمين في الجمعية العمومية غير العادية على زيادة في رأس مال الشركة عن طريق إصدار ٥٧١,٤٢٨,٥٧١ أسهم عادية جديدة بعلاوة تبلغ ٧٥ ٪ بقيمة ١,٧٥ درهم لكل سهم (١,٠٠ درهم القيمة الاسمية للسهم) للمساهمين كل على أساس تناسبي. وتم إصدار الأسهم في ٢٧ يونيو ٢٠١٠.

١٤- علاوة الأسهم

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
٣٩٣,٥٠٤	٤٢٨,٥٧١	علاوة إصدار لأسهم رأس المال (لإيضاح ١٥)
-	(٣٥,٠٦٧)	نقصاً : المصروفات المتعلقة بعلاوة الأسهم
٣٩٣,٥٠٤	٣٩٣,٥٠٤	

١٥- احتياطي الدفعات على أساس الأسهم

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
٦٦,٢٧٨	٤٦,٣٤٥	احتياطي الدفع على أساس الأسهم

لدى الشركة برنامج خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين والمتاح للمدراء الرئيسيين المختارين وذلك للحصول على خيارات أسهم تم تسويتها من حقوق الملكية. ويتكون برنامج خيارات أسهم المدراء التنفيذيين من منحة الإطلاق ومخطط منحة سنوية.

يتم استحقاق برنامج خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين عند إكمال فترة الخدمة المحددة وينتهي عند الأقرب من نهاية الصلاحية أو إنتهاء خدمة المدير التنفيذي. لا يوجد حقوق تصويت أو الحصول على حصة من الأرباح في هذه الخيارات، ويتم تحديد السعر المستخدم باحتساب متوسط سعر الإقفال اليومي لمدة ٣٠ يوم من تاريخ بداية فترة خدمات برنامج خيارات الأسهم.

يتم قياس القيمة العادلة للخدمات المستلمة مقابل خيارات الأسهم الممنوحة بالرجوع إلى القيمة العادلة لخيارات الأسهم، ويتم احتساب القيمة العادلة لبرنامج خيارات الأسهم على أساس نموذج (بلاك سكولز) لتسعير الخيارات.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٥ - مخصص الدفع على أساس الأسهم (تابع)

فيما يلي تفاصيل برنامج خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين والافتراضات المستخدمة لحساب القيمة العادلة للخيارات وذلك في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ كما هو موضح في الجدول الآتي:

مخطط الأسهم	إمتيازات المنحة (ألف)	عدد الخيارات تم مصادرتها* (ألف)	عدد الخيارات المستخدمة (ألف)	عدد الخيارات الغير مستخدمة (ألف)	تاريخ البداية	تاريخ الإستحقاق	تاريخ الإنتهاء
إطلاق برنامج المنحة	١٦,٢٦٩	٢٥٠	١٤,٠٤٦	١,٩٧٣	٢٢ أبريل ٢٠٠٦	٢١ أبريل ٢٠٠٩	٢١ أبريل ٢٠١٢
برنامج المنحة السنوي ٢٠٠٧	١٧,٠٦٦	٦١٦	-	١٦,٤٥٠	١ يوليو ٢٠٠٧	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٣
برنامج المنحة السنوي ٢٠٠٨	٢٥,٢٧٥	١,٣٣٧	-	٢٣,٩٣٨	١ يوليو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٤
برنامج المنحة السنوي ٢٠٠٩	٢٧,٥٨٧	١,٥٨١	-	٢٦,٠٠٦	١ يوليو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٥
برنامج المنحة السنوي ٢٠١٠	٢٧,٥٥٤	٦٣٥	-	٢٦,٩١٩	١ يوليو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٦
برنامج المنحة السنوي ٢٠١١	٢٧,٤٨٦	-	-	٢٧,٤٨٦	١ يوليو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٧

*خيارات تم مصادرتها نتيجة مغادرة مديرين تنفيذيين للشركة القيمة العادلة و الافتراضات المستخدمة لحساب القيمة العادلة للخيارات هي :

مخطط الأسهم	القيمة العادلة لكل إمتياز (درهم)	سعر السهم في تاريخ القياس	التقلبات المتوقعة	معدا فائدة لاينطوي على مخاطر	معدل بقاء الموظف
إطلاق برنامج المنحة	١,٥٥	٢,٥١	٥٠%	١,٠٠%	١٠٠%
برنامج المنحة السنوي ٢٠٠٧	٠,٢٨	٢,٥١	٤٧%	١,٧٥%	١٠٠%
برنامج المنحة السنوي ٢٠٠٨	٠,٢٨	٢,٥١	٤٢%	٢,٥٠%	١٠٠%
برنامج المنحة السنوي ٢٠٠٩	٠,٩٣	٢,٥١	٤٢%	٢,٥٠%	١٠٠%
برنامج المنحة السنوي ٢٠١٠	٠,٦٣	١,٩١	٤٢%	١,٢٥%	٩٠-١٠٠%
برنامج المنحة السنوي ٢٠١١	٠,٨٤	٣,١١	٣١%	١,٠٠%	٩٠-١٠٠%

١٦ - الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وكذلك وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح سنوياً إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع، ويتعين إجراء تلك التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس المال المدفوع للشركة.

مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١٥٧,٨٦٨	٢٦,٨٢٥
٦٥,٧٣٩	١٣١,٠٤٣
٢٢٣,٦٠٧	١٥٧,٨٦٨

الرصيد الافتتاحي
التحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال الفترة / السنة

الرصيد الختامي

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

١٧ - المصروفات العمومية والإدارية

مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
٦٠٨,٢٩٢	٦٧٢,٧١٤	الرواتب والمصروفات المتعلقة بالموظفين
٢٦١,٨٧٨	٢٨٦,٠٣٥	خدمات خارجية وتعهّدات
٣٥,٤١٨	٢٩,٦٦٩	أتعاب الإستشارات
١٣٢,٥٩٣	١٦٠,٥١٧	رسوم رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة
٢٥٩,٠٨١	٢٣٥,٩١٣	مصروفات المبيعات والتسويق
٥٠٩,٠٣١	٧١٢,٢٢٧	مصروفات الاستهلاك والإطفاء
٤٣٣,٦٤١	٥٣٨,٤٧٠	تشغيل وصيانة الشبكة
١٠٠,٨٥٤	١٠٧,٤٨٧	الإيجار والمرافق
٦٩,٥٢٠	٧٩,٩٢١	المخصص للذمم المدينة
٢,٢٣٥	١٦,٥٥٤	انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات
٥٠,٧٦٥	٦٠,٢٥٥	مصروفات متنوعة
<u>٢,٤٦٣,٣٠٨</u>	<u>٢,٨٩٩,٧٦٢</u>	

١٨ - إيرادات ومصروفات التمويل

مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	
٢٤,٤٥٧	٤٨,٥٨٦	إيرادات التمويل
		إيرادات الفائدة
		تكلفة التمويل
١٠٤,٩٥٣	٩٩,٣٦١	إجمالي تكلفة التمويل
(٥٣,٧٠٩)	-	ناقصاً: رسملة تكلفة التمويل
٥١,٢٤٤	٩٩,٣٦١	صافي مصروفات التمويل
٩,٧٠٢	(٢,٨٢١)	(أرباح) / خسائر صرف العملات
<u>٦٠,٩٤٦</u>	<u>٩٦,٥٤٠</u>	

١٩ - إيرادات أخرى

تتضمن الإيرادات أخرى خلال الفترة الحالية استرداد ١٢,٠ مليون درهم (٢٠١٠ : لا شيء) المخصصه مقابل المنازعات القانونية المنصوص عليها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والتي تم حلها أو تسويتها خلال الفترة الحالية. وبالإضافة إلى أنها تتضمن ١٠,٣ مليون درهم (٢٠١٠ : لا شيء) و المتعلقة بتأجير من الباطن للسعة و تسهيلات لمشغلين محددين.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٠ - حق الإمتياز

وتلقت الشركة تأكيداً بقرار مجلس الوزراء لدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يناير ٢٠١١ عن رسوم الامتياز المستحقة لعام ٢٠١٠ وذلك بمعدل ١٥ ٪، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ لم يتم إبلاغ الشركة عن هيكل قياس رسوم حق الإمتياز لعام ٢٠١١ و الشركة قدرت الرسوم بتكلفة تقدر ٥٠ ٪ من الأرباح للفترة الحالية. رسوم حق الامتياز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ قدرت ٥٠ ٪ من صافي الأرباح.

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة	فترة التسعة
أشهر	أشهر
المنتهية في	المنتهية في
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

٧٩٥,١٥٤	١,٣١٤,٧٨٨
٣٩٧,٥٧٧	٦٥٧,٣٩٤

الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز
رسوم حق الإمتياز ٥٠ ٪

٢١ - أرباح السهم بالدرهم

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة	فترة التسعة
أشهر	أشهر
المنتهية في	المنتهية في
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٠	٢٠١١

٣٩٧,٥٧٧	٦٥٧,٣٩٤
٤,٢٥٤,٢٠٢	٤,٥١٧,٤٢٩
٠,٠٩	٠,١٤

أرباح الفترة (ألف درهم)
متوسط عدد الأسهم (العدد بالآلاف)
ربح السهم بالدرهم

٢٢ - التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة أشهر	فترة التسعة أشهر
المنتهية في	المنتهية في
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

٣٩٧,٥٧٧	٦٥٧,٣٩٤
---------	---------

أرباح الفترة

تسويات لـ:

استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات

إطفاء برامج تكنولوجيا المعلومات

إطفاء الموجودات غير الملموسة

مخصص امتيازات نهاية الخدمة

انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات

إيرادات وتكاليف التمويل

معاملات على الأسهم التي تم تسويتها وفقاً لحقوق الملكية

إيرادات أخرى

٣٩٩,٠٩٠	٥٧٧,٨٧٣
٩٨,٨٧٤	١٢٣,٢٨٧
١١,٠٦٧	١١,٠٦٧
٢٧,٦٦٧	٢٦,٩٥٨
٢,٢٣٥	١٦,٥٥٤
٣٦,٤٨٩	٤٧,٩٥٤
٢٥,٠٥٢	١٩,٩٣٣
(٦٣٣)	(٢٣,٣١٨)

٩٩٧,٤١٨	١,٤٥٧,٧٠٢
---------	-----------

صافي التدفقات النقدية قبل التغيرات في رأس المال العامل

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

٢٣ - الالتزامات الطارئة والارتباطات

لدى الشركة التزامات رأسمالية قائمة و ضمانات مصرفية قائمة تبلغ ١,٥٣٦,٦٤٥ ألف درهم ومبلغ ٣١,٦١٨ ألف درهم على التوالي (٢٠١٠): ١,٦٢٤,٢٤٦ ألف درهم ومبلغ ١٩,٠٩٠ ألف درهم على التوالي).

٢٤ - التحليل حسب القطاع

٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الثابت	التجوال	خدمات مشغلي الاتصالات	خدمات البث	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٠٨٥,٢٢٥	٤,٩٥٢,٥٥٥	٢٨٤,٨٧٤	١٢٠,٥٥٠	٦,٤٤٣,٢٠٤
٨١٧,٨٧٧	٣,٢٦٤,٤٩٩	١١٢,١٣٧	٤٤,٦٧٣	٤,٢٣٩,١٨٦
				(٢,٨٩٩,٧٦٢)
				(٢٤,٦٣٦)
				١,٣١٤,٧٨٨
				(٦٥٧,٣٩٤)
				٦٥٧,٣٩٤
إيرادات القطاع				
مساهمات القطاع				
التكاليف غير الموزعة				
إيرادات ومصروفات التمويل والإيرادات الأخرى				
الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز				
حق الإمتياز				
صافي أرباح الفترة				

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الثابت	التجوال	خدمات مشغلي الاتصالات	خدمات البث	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٥١,١٠٨	٣,٧٣٥,٥٠٦	٣٢٣,٦١٩	١١٧,٨٨٦	٥,٠٢٨,١١٩
٧٠٤,٩٨٧	٢,٣٧٧,٨٩٣	١٦٥,٧٠٥	٤٥,٧٣٣	٣,٢٩٤,٣١٨
				(٢,٤٦٣,٣٠٨)
				(٣٥,٨٥٦)
				٧٩٥,١٥٤
				(٣٩٧,٥٧٧)
				٣٩٧,٥٧٧
إيرادات القطاع				
مساهمات القطاع				
التكاليف غير الموزعة				
إيرادات ومصروفات التمويل والإيرادات الأخرى				
الأرباح قبل رسوم حق الإمتياز				
حق الإمتياز				
صافي أرباح الفترة				

لم يتم تحديد الموجودات والالتزامات المستخدمة في أعمال الشركة لأي من القطاعات المفصّل عنها حيث أن أغلب الموجودات الثابتة التشغيلية يتم دمجها بشكل كامل بين القطاعات. لذا ترى الشركة أنه ليس في الإمكان تقديم إفصاحات حول القطاعات فيما يتعلق بإجمالي الموجودات والمطلوبات حيث أن الفصل اللازم للبيانات المتاحة غير متوفر.